

SIGSAUER®



SIG AIR **PROFORCE®**

M17™ / M18™ AIRSOFT 6mm PISTOL **OPERATOR'S MANUAL: HANDLING & SAFETY INSTRUCTIONS**



READ THE INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THIS AIRSOFT GUN. DO NOT DISCARD THIS MANUAL.

THIS MANUAL SHOULD ALWAYS ACCOMPANY THIS AIRSOFT GUN AND BE TRANSFERRED WITH IT UPON CHANGE IN OWNERSHIP, OR WHEN THE AIRSOFT GUN IS PRESENTED TO ANOTHER PERSON.



WARNING

1.0 SAFETY WARNINGS

THIS IS NOT A TOY. MISUSE MAY CAUSE SERIOUS INJURY, ESPECIALLY TO THE EYE. EYE PROTECTION DESIGNED FOR AIRSOFT GUNS MUST BE WORN BY THE USER AND ANY PERSON WITHIN RANGE. READ THIS OWNER'S MANUAL COMPLETELY. DO NOT BRANDISH OR DISPLAY THIS AIRSOFT GUN IN PUBLIC. IT MAY BE CONFUSING TO PEOPLE AND MAY BE A CRIME. POLICE AND OTHERS MAY THINK THIS AIRSOFT GUN IS A FIREARM. DO NOT USE/CARRY THIS AIRSOFT GUN IN SITUATIONS WHERE IT COULD BE MISTAKEN FOR A FIREARM. THE USE OF THIS AIRSOFT GUN IS NOT RECOMMENDED FOR PERSONS UNDER 18 YEARS OF AGE. ADULT SUPERVISION REQUIRED. MAXIMUM VELOCITY UP TO 330/415FPS (GREEN GAS/CO2) WITH 0.12GRAM PROJECTILE.

State and locals regarding the possession and use of airsoft guns varies. Before use you should be familiar with all applicable federal, state, and local laws and regulations regarding the use and possession of airsoft guns and equipment.

BASIC RULES OF SAFE AIRSOFT HANDLING

ALWAYS treat every airsoft gun as if it were loaded.

ALWAYS point airsoft gun in a safe direction.

ALWAYS be sure of your backstop, what lies beyond, and the safety of bystanders before you shoot.

ALWAYS keep your finger off of and away from the trigger until ready to fire

DO NOT tamper with, or attempt to alter airsoft gun in any way. Actions may result in injury, especially to the eye.

ALWAYS use clean, dry, ammunition of the proper type and caliber for your airsoft gun. Never Re-use ammunition.

ALWAYS be sure you and those around you wear proper eye protection when shooting.

ALWAYS carry your airsoft gun so that you can control the direction of the muzzle if you fall or stumble.

NEVER shoot at a flat surface or water.

DO NOT leave an unattended airsoft gun loaded. Airsoft gun and ammunition should be stored separately, locked if possible, beyond the reach of children, careless adults, and unauthorized users.

NEVER allow your airsoft gun to be used by anyone who has not read and understood this operator's manual.

ALWAYS make sure that airsoft guns are unloaded before giving to, or after receiving from, another person.

DO NOT point any airsoft gun, loaded or unloaded, at any undesired target.

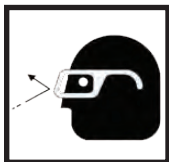
ALWAYS be sure that the barrel is clear of any obstruction.

NEVER drink alcoholic beverages or take drugs before or during shooting, as your vision and judgment could be seriously impaired, making your airsoft handling unsafe.



WARNING

SIG SAUER



1.1 EYE PROTECTION

Always wear safety glasses that meet the requirements of American National Standards Institute (ANSI) z87.1 when handling, practicing, or plinking with an Airsoft gun. When training or using in field event competition- PROPER EYE PROTECTION DESIGNED FOR AIRSOFT GUNS MUST BE WORN BY THE USER AND ANY PERSON WITHIN RANGE.



1.2 PROP 65 WARNING

WARNING: Cancer and Reproductive Harm.
www.P65Warnings.com



1.3 FIRE/EXPLOSION HAZARD (Green Gas)

CONTENTS ARE EXTREMELY FLAMMABLE. Keep Magazines and Filling Content canisters away from heat, smoke, sparks, pilot lights, hot surfaces and open flames. DO NOT store at temperature above 113F. Unplug electrical tools, motors, and batteries before using or bringing the can near any sources of electricity.

TABLE OF CONTENTS

1.0 SAFETY WARNINGS	2
2.0 PRODUCT DESCRIPTION	4
3.0 OPERATING THE SAFETY	4
4.0 LOADING/UNLOADING THE MAGAZINE	5
5.0 AIMING/FIRING AT A SAFE TARGET	6
6.0 ADJUSTING HOP UP	6
7.0 TROUBLESHOOTING	7
8.0 MAINTENANCE	7
9.0 SAFE USE AND HANDLING OF CO2 CYLINDERS	8
10.0 STORAGE/TRANSPORTATION	8
11.0 SERVICE/SHIPPING POLICY	9
12.0 SIG SAUER® SIXTY (60) DAY LIMITED WARRANTY	10

2.0 Product Description



3.0 Operating the Safety

ACTIVATE SAFETY – SAFETY IS ON WHEN RED DOT IS NOT SHOWING

The M17 has an Ambi-Safety Lever. Push the lever up with your thumb to place the Airsoft in the SAFETY ON (No Red Dot Showing) condition. Push the Safety lever down with your thumb to place the Airsoft in the SAFETY OFF (showing Red Dot-Ready to Fire) condition.



FIRE



SAFE

4.0 Loading/Unloading the Magazine

4.1 CO2 Magazine Install (if CO2 magazine purchased)



(1) Press magazine release button. Magazine will drop from grip. (2) With provided allen key unscrew cap and insert a 12gram CO2 cylinder into magazine cavity. (3) Rescrew cap with allen key. When installing CO2 You may hear a small leak as you turn the cap. This is normal as you are puncturing the CO2 cylinder. Continue to tighten with key until snug, then give one final 1/4 turn.

4.2 Green Gas Magazine Install (if GG magazine purchased)

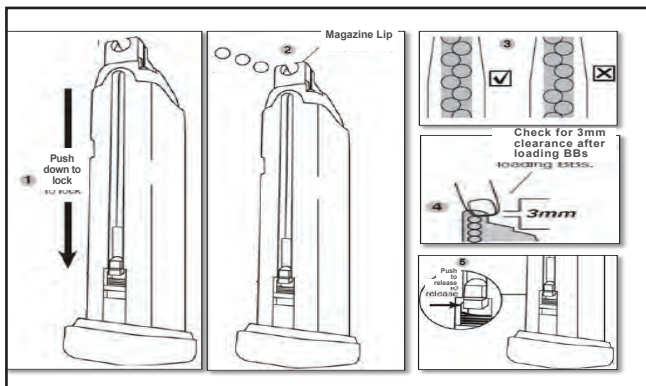
WARNING: GREEN GAS IS EXTREMELY FLAMMABLE. READ LABELS AND WARNING PROVIDED WITH PURCHASE OF FILLING CONTENT. Do Not swallow, avoid eye/skin contact, and keep out of reach of children.

(1) Press magazine release button. Magazine will drop from grip. (2) Hold magazine upside down and press gas canister tip down into valve. (3) Push down firmly for 3 to 5 seconds, you should hear a hissing sound. After no more than 5 seconds your magazine should be full.



4.3 Installing Ammunition

(1) Hold or lock down spring. (2) Individually, or with Speed Loader, load BBs into lips of magazine. Lips will be located at the top of the magazine. (3) BB's will stack into feed lips until magazine capacity is full. (4) DO NOT overload. Leave 3mm clearance (5) Release spring and reinstall magazine.



5.0 Aiming/Firing at a Safe Target

WARNING: Backstops should be inspected for wear before and after each use. Discontinue use if the backstop surface shows signs of failure. Since backstop surfaces eventually fail, always place the backstop in a location that will be safe should the backstop fail. Discontinue the use of the backstop if the projectile rebounds or ricochets.

FOR USE WITH 6MM BB's. USE OF ANY OTHER AMMUNITION MAY RESULT IN INJURY TO YOU, OR DAMAGE TO THE AIRSOFT. DO NOT REUSE AMMUNITION.

To be a consistent marksman, use the correct sight picture each time you fire the pistol.

FOR BEST RESULTS – USE QUALITY 0.20gram 6mm BBs

FOR BEST RESULTS – USE A 6 O'CLOCK HOLD



1. Aim the pistol at a safe target and disengage manual safety if so equipped.
2. Place finger on the trigger and press trigger to fire.
3. Keep pistol aimed at the target and continue to fire as desired or until the magazine is empty.

6.0 HOP-UP ADJUSTMENT

An adjustable hop-up feature creates backspin on the BBs for additional stabilization in flight, resulting in increased distance and accuracy.

1. To adjust hop up, pull back on slide and use slide catch lever to lock in rear position.
2. For an increase in Hop up, follow the arrow on the guide rod to turn "UP" the amount of backspin applied to the projectile. Opposite direction will decrease the amount of hop up (backspin) applied to the projectile.

NOTE: Hop Up Adjustment tool is provided. If adjusting hop up on the M17, the adjustment can be made with the tool or by hand. If adjusting the hop up on the M18- tool must be used as guide is not accessible by hand.



7.0 Troubleshooting:

Disassemble for Inspection

1. Remove magazine and lock slide to the rear
2. Rotate take down lever 90 degrees





3. In a forward motion- remove slide completely from frame by slipping off of muzzle end of barrel

4. Internals are now exposed and barrel, trigger pack, and guide rod/spring can be removed and inspected for jams, wear, damage, or cleaning.

8.0 Maintenance

Green Gas magazine Maintenance:

- Always leave a small amount of green gas in magazine.
- Recommend use of Green Gas that contains silicone oil additive
- Never apply gas for more than 5 seconds
- Avoid pressing the gas release while there is still a full magazine of gas. The gas release will cause all the green gas to rush out and freeze the o-ring within the valve.
- Do not lubricate Hop up mechanism

Proper places to lubricate your airsoft gun (use silicone oil or spray designed specifically for airsoft):

- Slide/Frame contact rails
- Clean the inner barrel
- Blowback chamber seal
- Always visually inspect Airsoft gun before use. Function check all levers and buttons, such as magazine catch, safety levers, slide catch lever, etc., before use of Airsoft gun.
- Be sure sights and/or optics are not loose. If secondary sights/optic are mounted, be sure to follow instructions provided with that product.
- If Airsoft gun is dropped, visually check to see that it works properly before you use it again. If any questionable changes, such as lowered trigger force and/or shortened trigger travel occur, this may indicate worn out or broken parts. Call SIG SAUER® customer service at (603) 610-3000 Ext. 1, for assistance before using your airsoft gun again.

9.0 Safe use and handling of CO₂ cylinders

It is possible that certain conditions may affect a CO₂ cylinder, which can impact its proper performance. These conditions include the usage, maintenance and storage at temperatures that are higher or lower than (59°F/15°C to 90°F/32°C). Rapid firing of the CO₂ Airsoft gun can affect the

performance of the CO₂ cylinder as well.

High temperatures can increase pressure in the CO₂ cylinder and also within the Airsoft gun, leading to higher than standard operating pressure. This excess pressure could cause the Airsoft gun to malfunction or be permanently damaged. Maximum storage or operation temperature should never exceed 122°F (50°C). This temperature can be reached if you leave the Airsoft gun under direct sunlight on a bright day. Thus, to ensure proper Airsoft gun operation, do not expose it or CO₂ cylinders to high temperatures or direct sunlight for long periods of time. Otherwise, the CO₂ cylinder could overheat and explode, which may damage the Airsoft gun and cause injuries or death to people around it.

Fast consecutive shooting may produce a decrease of temperature in the Airsoft gun, as well as the CO₂ cylinder. This could result in lower projectile velocities and may even lower gas pressure enough so that the Airsoft gun will not fire. This condition can be especially apparent when shooting in cold weather and can be avoided by allowing more time between shots. This permits the gas to increase in temperature and pressure and produce normal velocities.

During rapid fire, the muzzle velocity of each shot will diminish. This can affect shooting accuracy and you will get fewer shots per CO₂ cylinder.

Care should be exercised to ensure that the Airsoft gun is not shot with a CO₂ cylinder that is low in pressure. The following are indicators of insufficient pressure:

- A) The sound of the shot is not as loud as when the cylinder is full.
- B) Reduced pellet velocity, which may be indicated by pellets hitting the target lower than observed with a full CO₂ cylinder (That is the shooting speed has dropped).

10.0 Storage/Transportation

- The only safe way to store your Airsoft gun is unloaded, cleared, and secure. Safe and secure storage is one of your most important responsibilities. Store your unloaded Airsoft gun separate from your ammunition and in places inaccessible to children and unauthorized persons.
- Don't store your gas magazines fully charged with or completely empty of gas! Only leave enough gas for 2-3 shots. This allows the o-rings to remain properly lubricated while in storage. If there is no gas within the magazine, there will not be enough pressure on the o-rings and they will eventually become misshapen, allowing gas to leak and forcing you to replace the o-rings.
- When transporting your Airsoft gun, be sure the Airsoft gun is unloaded and cleared. It is your responsibility to familiarize yourself with the laws of any state you will be traveling through with your Airsoft gun.

- When storing always be aware of the Airsoft gun and equipment associated with the product. Be aware of high and low temperatures (59°F/15°C to 90°F/32°C). as parts/equipment such as high pressure gases, seals, etc. can be affected and/or damaged.

11.0 Service/Shipping Policy

If you have questions concerning the performance or servicing of your Airsoft gun, please write or call:

SIG SAUER, Inc.
Attention: Customer Service
18 Industrial Drive, Exeter, NH 03833
Phone: (603) 610-3000 ext. 1
Fax: (603) 766-7002

IF YOU DO NOT UNDERSTAND THE INSTRUCTIONS FOR OPERATING YOUR AIRSOFT GUN, IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO CALL OUR CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT AT (603) 610-3000 EXT. 1 BEFORE USING YOUR AIRSOFT GUN.

In the event that you need to return your Airsoft gun to the SIG SAUER Service Department, here's what to do:

1. Contact Customer Service at (603) 610-3000 ext. 1 for a return merchandise authorization (RMA) number, which will allow SIG SAUER to track the status of your return from its receipt at SIG SAUER through its return to you. Please do not send your Airsoft until you obtain an RMA number.
2. Make sure that the chamber and magazine(s) are unloaded and that no ammunition is included with your returned Airsoft gun.
3. Package the Airsoft gun securely to prevent damage. Enclose a letter that includes your name, street address, daytime phone number, model and serial number, and a detailed description of the problem you have experienced or the work that you want performed.
With the exception of extra magazines, do not include any other accessories such as scopes or mounts.
4. SIG SAUER is not responsible for any Airsoft gun until it is received, nor for damage incurred during shipment.
5. Ship your Airsoft gun insured and prepaid (we do not accept collect shipments) to:



SIG SAUER, Inc.
Attention: Service Department
18 Industrial Drive Exeter, NH 03833

Don't forget to write your RMA number on the package.

A copy of this instruction manual should always accompany this Airsoft gun and be transferred with it upon change of ownership.

12.0 SIG SAUER® SIXTY (60) DAY LIMITED WARRANTY

Applies to U.S. Domestic Sales Only.

For International Sales please contact your local dealer/distributor. SIG SAUER warrants that the enclosed Airsoft gun was originally manufactured free of defects in material, workmanship and mechanical function. For the period of , SIG SAUER agrees to correct any defect in the Airsoft gun for the original purchaser by repair, adjustment or replacement, at SIG SAUER's option, with the same or comparable quality components (or by replacing the Airsoft gun at SIG SAUER's option); provided, however, that the Airsoft gun is returned unloaded and freight prepaid to SIG SAUER at 18 Industrial Drive, Exeter, NH 03833. Proof of purchase will be required with any request for warranty repair. This 60-day warranty is null and void if the Airsoft gun has been misused, damaged (by accident or otherwise fired with improper ammunition, fired with an obstruction in the barrel, damaged through failure to provide reasonable and necessary maintenance as described in the manual accompanying the Airsoft gun, or if unauthorized repair or any alteration, including of a cosmetic nature, has been performed on the Airsoft gun. This 60-day warranty does not apply to normal wear and tear of any parts. Subject to the foregoing, this 60-day warranty confers the right to have the covered Airsoft gun or its parts repaired, adjusted or replaced exclusively upon the original purchaser, which right is not transferable to any other person. This warranty does not apply to any accessory items. This warranty is only valid for Airsoft guns purchased in the United States. IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO THE EXTENT APPLICABLE, SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE PERIOD OF WARRANTY SET FORTH ON THIS PAGE. THE PURCHASER'S ONLY REMEDIES IN CONNECTION OF THE BREACH OR PERFORMANCE OF ANY WARRANTY ON SIG SAUER ARE THOSE SET FORTH ON THIS PAGE. IN NO EVENT WILL SIG SAUER OR ANY COMPANY AFFILIATED WITH SIG SAUER BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusions may not apply to you. This warranty give specific legal rights, and you may also have the rights which vary from state to state.

SIGSAUER®



SIG AIR **PROFORCE®**

PISTOLA 6mm AIRSOFT M17™ / M18™ **MANUAL DEL PROPIETARIO: INSTRUCCIONES DE MANEJO Y SEGURIDAD**



LEER CON ATENCIÓN LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE ESTE MANUAL
ANTES DE UTILIZAR LA PISTOLA AIRSOFT.

NO DESECHAR ESTE MANUAL.

ESTE MANUAL SIEMPRE DEBE ACOMPAÑAR A LA PISTOLA AIRSOFT Y SE DEBE
TRANSFERIR JUNTO CON ELLA CUANDO CAMBIE DE PROPIETARIO, O CUANDO LA
PISTOLA SE ENTREGUE A OTRA PERSONA.



ADVERTENCIA

1.0 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

ESTA PISTOLA NO ES UN JUGUETE. EL USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR HERIDAS, ESPECIALMENTE, EN EL OJO. EL USUARIO Y CUALQUIER PERSONA DENTRO DEL ALCANCE DEBEN UTILIZAR GAFAS DE SEGURIDAD DISEÑADAS PARA PISTOLAS AIRSOFT. LEA ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO EN SU TOTALIDAD. NO BLANDA NI MUESTRE LA PISTOLA AIRSOFT EN PÚBLICO. PUEDE SER CONFUSO PARA LAS PERSONAS Y PUEDE CONSTITUIR UN DELITO. LA POLICÍA PUEDE PENSAR QUE ESTA PISTOLA AIRSOFT ES UN ARMA DE FUEGO. NO USE NI LLEVE ESTA PISTOLA AIRSOFT EN SITUACIONES EN LAS QUE PODRÍA CONFUNDIRSE CON UN ARMA DE FUEGO. NO SE RECOMIENDA EL USO DE ESTA PISTOLA AIRSOFT EN PERSONAS MENORES DE 18 AÑOS. DEBE SER UTILIZADA BAJO LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. VELOCIDAD MÁXIMA DE HASTA 320/410 FPS (GAS VERDE/CO2) CON PROYECTILES DE 0.12 GRAMOS.

Las leyes estatales y locales sobre la posesión y el uso de pistolas de aire comprimido (Airsoft) pueden variar. Antes de utilizarla, debe familiarizarse con todas las leyes federales, estatales y locales vigentes, y con las regulaciones sobre el uso y la posesión de las pistolas de aire comprimido y el equipo.

REGLAS BÁSICAS PARA EL MANEJO SEGURO DE PISTOLAS AIRSOFT

SIEMPRE trate cualquier pistola de aire comprimido como si estuviera cargada.

SIEMPRE apunte la pistola de aire comprimido en una dirección segura.

SIEMPRE esté seguro de su postura, de lo que hay alrededor y de los posibles espectadores presentes antes de disparar.

SIEMPRE mantenga el dedo fuera y lejos del gatillo hasta que esté listo para disparar.

NO blanda, manipule o intente alterar la pistola de aire comprimido de ninguna manera. Estas acciones pueden provocar heridas, especialmente, en el ojo.

SIEMPRE utilice municiones limpias, secas y del tipo y calibre adecuado para su pistola de aire comprimido. Nunca reutilice las municiones.

SIEMPRE asegúrese de que usted y las personas a su alrededor usen gafas de seguridad apropiadas cuando disparen.

SIEMPRE lleve su pistola de aire comprimido de modo que pueda controlar la dirección de la boca si usted cae o tropieza.

NUNCA dispare hacia una superficie plana o al agua.

NO deje una pistola de aire comprimido cargada desatendida. Las pistolas de aire comprimido y las municiones deben almacenarse por separado, con llave si es posible, fuera del alcance de los niños, adultos descuidados y usuarios no autorizados.

NUNCA permita que su pistola de aire comprimido sea utilizada por alguien que no ha leído y entendido este manual del usuario.

SIEMPRE asegúrese de que las pistolas de aire comprimido estén descargadas antes de entregarlas o recibir las de otra persona.

NO apunte ninguna pistola de aire comprimido, cargada o descargada, a ningún blanco no deseado.

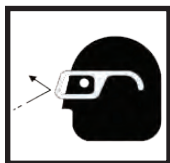
NUNCA descargue su pistola de aire comprimido cerca de un animal a menos que esté entrenado para aceptar el ruido: la reacción sobresaltada de un animal podría causar lesiones o un accidente.

SIEMPRE esté seguro de que el cañón se encuentre libre de obstrucciones.

NUNCA ingiera bebidas alcohólicas ni drogas antes o durante una sesión de tiro, ya que su visión y juicio podrían verse seriamente comprometidos, lo que hace que el manejo de su pistola de aire comprimido no sea seguro.



ADVERTENCIA SIG SAUER



1.1 GAFAS DE SEGURIDAD

Siempre use gafas de seguridad que cumplan con los requisitos del American National Standards Institute (ANSI) z87.1 cuando maneje, practique o dispare a objetivos no convencionales con la pistola Airsoft. Cuando entrene o use la pistola en una competencia de eventos de campo, el usuario y cualquier persona dentro del alcance deben utilizar GAFAS DE SEGURIDAD ADECUADAS DISEÑADAS PARA PISTOLAS AIRSOFT.



1.2 ADVERTENCIA DE LA PROPOSICIÓN 65

ADVERTENCIA: Cáncer y problemas reproductivos.
www.P65Warnings.com



1.3 RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN (Gas verde)

LOS CONTENIDOS SON EXTREMADAMENTE INFLAMABLES. Mantenga los Cargadores y los contenedores de Rellenado lejos del calor, humo, chispas, pilotos encendidos, superficies calientes y llamas. NO almacene a temperaturas por encima de 113 °F. Desconecte las herramientas eléctricas, los motores y las baterías antes de usar o de acercarse a la lata a cualquier fuente de electricidad.

ÍNDICE

1.0 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	13
2.0 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	15
3.0 UTILIZACIÓN DEL SEGURO	15
4.0 CARGA Y DESCARGA DEL CARGADOR	16
5.0 APUNTAR Y DISPARAR A UN BLANCO SEGURO	17
6.0 HOpUP	
7.0 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	18
8.0 MANTENIMIENTO	18
9.0 USO SEGURO Y MANEJO DE CILINDROS DE CO2	19
10.0 ALMACENAJE Y TRANSPORTE	19

2.0 Descripción del producto



3.0 Utilización del seguro

ACTIVAR EL SEGURO— EL SEGURO ESTÁ ENCENDIDO CUANDO NO APARECE EL PUNTO ROJO

La pistola M17 tiene una Palanca ambidiestra de seguro. Empuje la palanca hacia arriba con el pulgar para colocar la pistola Airsoft en la condición de SEGURO ENCENDIDO (no aparece el Punto rojo). Empuje la palanca hacia abajo con el pulgar para colocar la pistola Airsoft en la condición de SEGURO APAGADO (aparece el Punto rojo-Listo para disparar).



LISTO PARA DISPARAR



CON SEGURO

4.0 Carga y descarga del cargador

4.1 Instalación del cargador de CO₂



(1) Presione el botón liberador del cargador. El cargador se soltará de la empuñadura. (2) Con la llave hexagonal proporcionada, desatornille la tapa e inserte un cilindro de CO₂ de 12 gramos en la cavidad del cargador. (3) Vuelva a atornillar la tapa con la llave hexagonal. Cuando instale el CO₂, puede oír una fuga pequeña al colocar la tapa. Esto es normal ya que está perforando el cilindro de CO₂. Continúe usando la llave hasta que esté bien ajustada, luego de una vuelta final de 1/4.

4.2 Instalación del cargador de gas verde

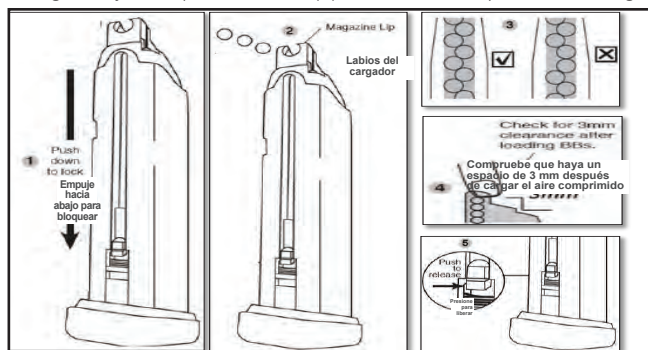
ADVERTENCIA: EL GAS VERDE ES EXTREMADAMENTE INFLAMABLE. LEA LAS ETIQUETAS Y LA ADVERTENCIA PROPORCIONADA CON LA COMPRA DEL RELLENADO. No ingerir, evitar el contacto con los ojos o la piel, y mantener lejos del alcance de los niños.

(1) Presione el botón liberador del cargador. El cargador se soltará de la empuñadura. (2) Sostenga el cargador al revés y presione la punta del contenedor del gas en la válvula. (3) Empuje hacia abajo con firmeza de 3 a 5 segundos, debería oír un sonido sibilante. Después de no más de 5 segundos, su cargador estará lleno.



4.3 Instalación de la munición

(1) Sostenga o bloquee el resorte. (2) Individualmente o con Cargador de velocidad, cargue el aire comprimido en los labios del cargador. Encontrará los labios en la parte superior del cargador. (3) Los labios de alimentación llenarán de aire comprimido hasta que se alcance la capacidad del cargador. (4) NO recargue. Deje un espacio de 3 mm (5) Libere el resorte y reinstale el cargador



5.0 Apuntar y disparar a un blanco seguro

ADVERTENCIA: Se deben inspeccionar los cazabalines por desgaste antes y después de cada uso. Descontinúe su uso si los cazabalines muestran signos de falla. Ya que los cazabalines fallan eventualmente, siempre coloque los cazabalines en un lugar que será seguro en el caso de que fallen. Descontinúe el uso de los cazabalines si el proyectil salta o rebota.

PARA EL USO CON AIRE COMPRIMIDO DE 6 mm. EL USO DE CUALQUIER OTRA MUNICIÓN PUEDE PROVOCARLE HERIDAS O DAÑAR LA PISTOLA AIRSOFT. NO REUTILICE LA MUNICIÓN.

Para ser un tirador consistente, use la imagen de mira correcta cada vez que dispare la pistola.

PARA MEJORES RESULTADOS – USE AIRE COMPRIMIDO DE 6 mm

PARA MEJORES RESULTADOS – USE LA POSICIÓN DE 6 EN PUNTO



1. Apunte el arma a un blanco seguro y desactive el seguro manual si está equipado con este.
2. Coloque el dedo en el gatillo y apriete el gatillo para disparar.
3. Mantenga el arma apuntando al objetivo y continúe disparando hasta que el cargador esté vacío.

6.0 HOP-UP ADJUSTMENT

An adjustable hop-up feature creates backspin on the BBs for additional stabilization in flight, resulting in increased distance and accuracy.

1. To adjust hop up, pull back on slide and use slide catch lever to lock in rear position.
2. For an increase in Hop up, follow the arrow on the guide rod to turn "UP" the amount of backspin applied to the projectile. Opposite direction will decrease the amount of hop up (backspin) applied to the projectile.

NOTE: Hop Up Adjustment tool is provided. If adjusting hop up on the M17, the adjustment can be made with the tool or by hand. If adjusting the hop up on the M18- tool must be used as guide is not accessible by hand.



7.0 Solución de problemas: Desmonte para inspeccionar

1. Retire el cargador y bloquee la corredera hacia atrás
2. Gire la palanca de desmontaje 90 grados
3. En un movimiento hacia adelante, retire la corredera por completo del armazón deslizándola de la boca del arma del cañón.
4. La parte interna queda expuesta y se puede retirar el cañón, el gatillo y la varilla de guía o resorte, e inspeccionar por atascos, desgaste, daños o limpieza.



8.0 Mantenimiento

Mantenimiento del cargador de Gas verde:

- Siempre deje una cantidad pequeña de gas verde en el cargador.
- Uso recomendado del Gas verde que contiene agregado de aceite de silicona
- Nunca aplique gas durante más de 5 segundos
- Evite presionar el liberador del gas mientras todavía haya un cargador lleno de gas. La liberación de gas causará que todo el gas verde se precipite y congele la junta tórica dentro de la válvula.
- No lubrique el mecanismo de potenciación

Lugares adecuados para lubricar su arma de aire comprimido (utilice aceite de silicona diseñado específicamente para aire comprimido):

- Corredera/rieles de contacto del armazón
- Limpie el cañón interno
- Sello de la cámara de retroceso
- Siempre inspeccione la pistola de aire comprimido antes de usarla. Compruebe el funcionamiento de todas las palancas y botones, como el retén del cargador, palancas de seguridad, palanca del retén de la corredera, etc., antes de usar la pistola Airsoft.
- Asegúrese de que las miras u ópticas no estén sueltas. Si las miras u

ópticas secundarias están montadas, asegúrese de seguir las instrucciones proporcionadas con el producto.

- Si la pistola Airsoft se cae, compruebe de manera visual que funciona correctamente antes de usarla de nuevo. Si existen cambios dudosos, como fuerza del gatillo reducida o trayecto de acción acortado, podría tratarse de desgaste o de partes rotas. Llame al servicio al cliente de SIG SAUER® al (603) 610-3000 Ext. 1, para asistencia antes de utilizar su pistola de aire comprimido de nuevo.

9.0 Uso seguro y manejo de cilindros de CO₂

Es posible que ciertas condiciones afecten a los cilindros de CO₂, lo que puede tener un impacto en su rendimiento adecuado. Estas condiciones incluyen el uso, mantenimiento y almacenamiento a temperaturas superiores o inferiores a (59 °F/15 °C a 90 °F/32 °C). El disparo rápido de la pistola

Airsoft de CO₂ también puede afectar el rendimiento del cilindro de CO₂.

Las temperaturas altas pueden incrementar la presión en el cilindro de CO₂ y también dentro de la pistola Airsoft, lo que lleve a una presión más alta que la del funcionamiento estándar. Este exceso de presión puede causar que la pistola Airsoft no funcione correctamente o que se dañe permanentemente. El almacenamiento máximo o la temperatura de operaciones nunca debería exceder 122 °F (50 °C). Se puede alcanzar esta temperatura si se deja la pistola Airsoft bajo la luz directa del sol en un día despejado. Por lo tanto, para asegurar el funcionamiento adecuado de la pistola Airsoft, no la exponga o a los cilindros de CO₂ a temperaturas altas o a la luz directa del sol durante periodos prolongados. De lo contrario, el cilindro de CO₂ podría recalentarse y explotar, lo

que puede dañar la pistola Airsoft y provocar heridas o la muerte a las personas que estén alrededor.

Los disparos consecutivos rápidos pueden producir una disminución de la temperatura en la pistola Airsoft, así como también en el cilindro de CO₂. Esto podría causar velocidades menores para los proyectiles e incluso, una menor presión del gas suficiente como para que la pistola Airsoft no dispare. Esta condición puede volverse especialmente visible cuando dispare en climas fríos y se puede evitar esperando más tiempo entre cada disparo. Esto permite que aumente la temperatura y la presión del gas, y que genere velocidades normales.

Durante el disparo rápido, la velocidad de la boca de cada disparo se reducirá. Esto puede afectar la precisión del disparo y tendrá menos tiros por cilindro de CO₂.

Se debe tener cuidado y asegurarse de que la pistola de Airsoft no se dispare con un cilindro de CO₂ que tenga la presión baja. A continuación, se detallan los indicadores de presión insuficiente:

A) El sonido del disparo no es tan fuerte como cuando el cilindro está lleno.

B) Velocidad reducida del perdigón, lo que pueden indicar los perdigones alcanzando el objetivo más abajo que con un cilindro de CO₂ lleno (Eso quiere decir que la velocidad del disparo disminuyó).

10.0 Almacenaje y transporte

- La única manera segura de almacenar su pistola Airsoft es descargándola, despejándola y asegurándola. El almacenamiento seguro y protegido es una de sus responsabilidades más importantes. Almacene su pistola Airsoft descargada separada de su munición y en lugares inaccesibles para niños y personas no autorizadas.
- No almacene sus cargadores de gas completamente cargados o sin cargar con gas. Solo deje gas suficiente para 2 a 3 disparos. Esto permite que la junta tórica permanezca lubricada adecuadamente mientras se almacena. Si no hay gas dentro del cargador, no habrá presión suficiente en la junta tórica y se deformará, lo que llevará a que se fugue el gas y a que se tenga que reemplazar la junta tórica.
- Cuando transporte su pistola Airsoft, asegúrese de que esté descargada y despejada. Es su responsabilidad familiarizarse con las leyes de cualquier estado por el que vaya a viajar con su pistola Airsoft.
- Cuando la almacene, siempre sea consciente de la pistola Airsoft y del equipo asociado con el producto. Preste atención a las temperaturas altas y bajas (59 °F/15 °C a 90 °F/32 °C). ya que pueden afectar o dañar las partes y el equipo como los gases de alta presión, los sellos, etc.



SIG SAUER, Inc.

72 Pease Boulevard, Newington, NH 03801 USA

Todas las marcas comerciales, marcas de servicio, nombres comerciales, imagen comercial, nombres de productos y logotipos que aparecen en este manual son propiedad de sus respectivos dueños. Ninguna marca comercial o de servicio que aparezca en este manual se puede utilizar sin el consentimiento por escrito del propietario de la marca.

SIGSAUER®



SIG AIR® **PROFORCE**®

PISTOLET D'AIRSOFT M17™/M18™ de calibre 6mm **MANUEL D'UTILISATION : CONSIGNES DE MANIPULATION ET DE SÉCURITÉ**



LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET LES CONSIGNES DE CE MANUEL
AVANT D'UTILISER CE PISTOLET D'AIRSOFT.
CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE.
LE PRÉSENT MANUEL DEVRAIT TOUJOURS ACCOMPAGNER CE PISTOLET D'AIRSOFT
ET ÊTRE TRANSFÉRÉ AVEC LUI EN CAS DE CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRE, OU
LORSQUE LE PISTOLET D'AIRSOFT EST REMIS À UNE AUTRE PERSONNE.



AVERTISSEMENT

1.0 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CE PISTOLET D'AIRSOFT N'EST PAS UN JOUET. UNE UTILISATION INCORRECTE PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES, ET PARTICULIÈREMENT AUX YEUX. L'UTILISATEUR ET TOUTE PERSONNE SE TROUVANT À PORTÉE DES MUNITIONS DOIT PORTER DES PROTECTIONS CONÇUES POUR LA PRATIQUE DE L'AIRSOFT. LISEZ L'ENSEMBLE DE CE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE. IL EST INTERDIT DE BRANDIR OU DE MONTRER CE PISTOLET D'AIRSOFT EN PUBLIC. IL PEUT ÊTRE CONFONDU AVEC UNE ARME À FEU ET VOUS VOUS EXPOSEZ À DES POURSUITES. LA POLICE ET D'AUTRES PERSONNES PEUVENT PENSER QUE CE PISTOLET D'AIRSOFT EST UNE ARME À FEU. N'UTILISEZ PAS ET NE TRANSPORTEZ PAS CE PISTOLET D'AIRSOFT DANS DES SITUATIONS OÙ IL POURRAIT ÊTRE CONFONDU AVEC UNE ARME À FEU. L'UTILISATION DE CE PISTOLET D'AIRSOFT EST DÉCONSEILLÉ AUX MOINS DE 18 ANS. LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE EST OBLIGATOIRE. VITESSE MAXIMALE JUSQU'À 100/125 m/s (GAZ VERT/CO₂) AVEC UN PROJECTILE DE 0,12 GRAMMES

Les réglementations nationales et locales en matière de possession et d'utilisation d'armes d'airsoft sont variables. Avant toute utilisation, vous devez vous informer de toutes les lois et réglementations fédérales, nationales et locales applicables à l'utilisation et à la possession d'armes et de matériel d'airsoft.

RÈGLES DE BASE POUR MANIPULER UNE ARME D'AIRSOFT EN TOUTE SÉCURITÉ

Manipulez TOUJOURS le pistolet d'airsoft comme s'il était chargé.

Pointez TOUJOURS le pistolet d'airsoft dans une DIRECTION SÛRE.

Avant de tirer, vérifiez TOUJOURS votre dispositif pare-balles et ce qui se trouve derrière, et veillez à la sécurité des personnes se tenant à proximité.

Gardez TOUJOURS le doigt éloigné de la détente jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer. NE brandissez PAS le pistolet d'airsoft et ne tentez jamais de le modifier de quelque manière que ce soit. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures, notamment aux yeux.

Utilisez TOUJOURS des munitions propres, sèches, authentiques et du type et du calibre correspondant à votre pistolet. Ne réutilisez jamais les munitions.

Lors d'une séance de tir, assurez-vous TOUJOURS que vous et les personnes se tenant aux alentours portent une protection oculaire appropriée.

Transportez TOUJOURS votre pistolet de façon à ce que vous puissiez contrôler la direction du canon si vous tombez ou trébuchez.

Ne tirez JAMAIS sur une surface plane ou sur de l'eau.

Ne laissez JAMAIS un pistolet d'airsoft chargé sans surveillance. Les pistolets et les munitions doivent être entreposés séparément, sous clé si possible, hors de portée des enfants, des adultes négligents et des utilisateurs non autorisés.

Ne permettez JAMAIS à une personne n'ayant pas lu et compris ce manuel d'utiliser votre pistolet d'airsoft.

Vérifiez TOUJOURS que le pistolet d'airsoft est déchargé avant de le remettre à une autre personne ou lorsqu'une autre personne vous le remet.

NE pointez JAMAIS un pistolet d'airsoft, chargé ou déchargé, vers une cible que vous ne souhaitez pas atteindre.

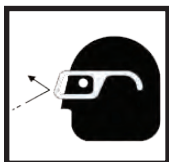
Ne tirez JAMAIS avec votre pistolet d'airsoft à proximité d'un animal, à moins qu'il n'ait été entraîné à supporter le bruit. Sa réaction pourrait le blesser ou causer un accident.

Vérifiez TOUJOURS que le canon n'est pas obstrué.

Ne consommez JAMAIS de boissons alcoolisées ou de drogues avant ou pendant la séance de tir, car votre vision et votre jugement pourraient être sérieusement altérés, ce qui rendrait dangereuse la manipulation du pistolet d'airsoft.



AVERTISSEMENT SIG SAUER



1.1 Protection oculaire

Pendant une séance de tir, portez toujours des lunettes de protection conformes à la norme z87.1 de l'American National Standards Institute (ANSI) et des protections pour les oreilles ou un casque antibruit. En entraînement comme sur un terrain de compétition, LE TIREUR ET LES PERSONNES SE TROUVANT À PORTÉE DES TIRS DOIVENT PORTER UNE PROTECTION OCULAIRE CONÇUE POUR L'AIRSOFT.



1.2 AVERTISSEMENT PROP 65

AVERTISSEMENT : Cancer et troubles de la reproduction.
www.P65Warnings.com



1.3 RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION (gaz vert)

LE CONTENU DES BONBONNES EST EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE. Conservez les chargeurs et les bonbonnes de recharge à l'abri de la chaleur, de la fumée, des étincelles, des veilleuses, des surfaces chaudes et des flammes nues. NE stockez PAS les chargeurs et les bonbonnes à une température supérieure à 45 °C. Débranchez les appareils électriques, les moteurs et les batteries avant d'utiliser la bonbonne ou de la rapprocher d'une source d'électricité.

TABLE DES MATIÈRES

1.0 CONSIGNES DE SÉCURITÉ	24
2.0 DESCRIPTION DU PRODUIT	26
3.0 FONCTIONNEMENT DE LA SÉCURITÉ	26
4.0 INSTALLATION ET RETRAIT DU CHARGEUR	27
5.0 VISER ET TIRER EN TOUTE SÉCURITÉ	28
6.0 HopUp	
7.0 RÉOLUTION DES PROBLÈMES	29
8.0 ENTRETIEN	29
9.0 UTILISATION ET MANIEMENT SANS RISQUE DES BONBONNES DE CO ₂	30
10.0 STOCKAGE ET TRANSPORT	30

2.0 Description du produit



3.0 Fonctionnement de la sécurité

ACTIVER LA SÉCURITÉ : LA SÉCURITÉ EST ACTIVÉE LORSQUE LE POINT ROUGE N'EST PAS VISIBLE

Le M17 est équipé d'un levier de sécurité ambi. Poussez le levier vers le haut avec le pouce pour régler le pistolet d'airsoft en position SÉCURITÉ ACTIVÉE (aucun point rouge visible). Poussez le levier de sécurité vers le bas avec le pouce pour régler le pistolet d'airsoft en position SÉCURITÉ DESACTIVÉE (point rouge visible : prêt à tirer).



TIR



SÛR

4.0 Installation et retrait du chargeur

4.1 Installation du chargeur CO₂



(1) Appuyez sur le bouton de libération du chargeur. Le chargeur se détachera de la poignée. (2) Avec la clé Allen fournie, dévissez le bouchon et insérez une bonbonne de CO₂ de 12 grammes dans le logement du chargeur. (3) Revissez le bouchon avec la clé Allen. En installant le CO₂, il est possible que vous entendiez une petite fuite de gaz lorsque vous tournez le bouchon. C'est tout à fait normal car vous avez percé la bouteille de CO₂. Serrez le bouchon avec la clé jusqu'à ce qu'il soit bien serré, puis serrez-le encore d'un dernier quart de tour.

4.2 Installation du chargeur de gaz vert

AVERTISSEMENT : LE GAZ VERT EST EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE. LISEZ LES ÉTIQUETTES ET LES AVERTISSEMENTS FOURNIS AVEC LA BONBONNE DE RECHARGE. Ne pas avaler, éviter le contact avec les yeux et la peau et garder hors de portée des enfants.

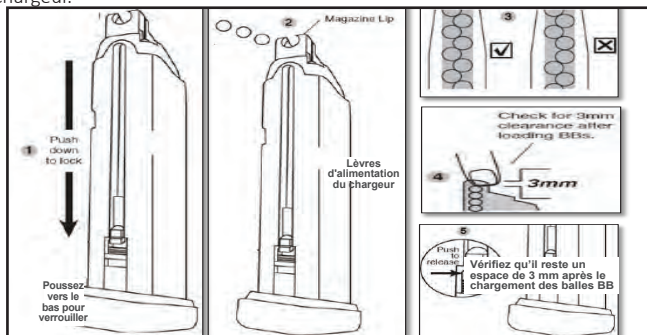
(1) Appuyez sur le bouton de libération du chargeur. Le chargeur se détachera de la poignée. (2) Retournez le chargeur et enfoncez la pointe de la bonbonne dans la valve. (3) Appuyez fermement pendant trois à cinq secondes jusqu'à ce que vous entendiez un sifflement. Après cinq secondes au maximum, votre chargeur devrait être rempli.



4.3 Installation des munitions

(1) Maintenez ou verrouillez le ressort. (2) Une par une ou à l'aide d'un Speed Loader, chargez les balles BB dans les lèvres d'alimentation du chargeur. Les lèvres se trouveront alors sur le haut du chargeur. (3) Les balles BB pénétreront dans les lèvres d'alimentation jusqu'à ce que la pleine capacité du chargeur soit atteinte. (4) NE surchargez PAS le

chargeur. Laissez un espace de 3 mm (5). Libérez le ressort et réinstallez le chargeur.



5.0 Viser et tirer en toute sécurité

AVERTISSEMENT : les écrans pare-balles doivent être examinés pour détecter tout signe d'usure avant et après chaque utilisation. **N'utilisez plus le pistolet d'air-soft si la surface de l'écran pare-balles semble endommagée. Étant donné que les surfaces des écrans pare-balles finissent par ne plus faire leur office, vous devez toujours les placer à un endroit sûr pour le cas où ils n'arrêteraient plus les balles. Cessez d'utiliser un écran pare-balles sur lequel un projectile a rebondi ou ricoché.**

FONCTIONNE AVEC DES BALLES BB DE CALIBRE 6 MM. L'UTILISATION DE TOUTE AUTRE MUNITION PEUT VOUS BLESSER OU ENDOMMAGER LE PISTOLET D'AIRSOFT. NE RÉUTILISEZ PAS LES MUNITIONS.

Pour optimiser vos résultats de tir, utilisez la bonne image de visée à chaque fois que vous tirez avec le pistolet.

POUR DES RÉSULTATS OPTIMAUX, UTILISEZ DES BALLES BB DE 6 MM

POUR DES RÉSULTATS OPTIMAUX, visez « À SIX HEURES »



1. Pointez le pistolet vers une cible sûre et désactivez la sécurité manuelle, si le pistolet en est équipé.
2. Placez le doigt sur la gâchette et appuyez pour tirer.
3. Maintenez le pistolet pointé vers la cible et continuez à tirer tant que vous le souhaitez ou jusqu'à ce que le chargeur soit vide.

6.0 HOP-UP ADJUSTMENT

An adjustable hop-up feature creates backspin on the BBs for additional stabilization in flight, resulting in increased distance and accuracy.

1. To adjust hop up, pull back on slide and use slide catch lever to lock in rear position.
2. For an increase in Hop up, follow the arrow on the guide rod to turn "UP" the amount of backspin applied to the projectile. Opposite direction will decrease the amount of hop up (backspin) applied to the projectile.

NOTE: Hop Up Adjustment tool is provided. If adjusting hop up on the M17, the adjustment can be made with the tool or by hand. If adjusting the hop up on the M18- tool must be used as guide is not accessible by hand.



7.0 Résolution des problèmes : Démontage pour inspection

1. Retirez le chargeur et verrouillez la glissière en arrière
2. Faire pivoter le levier de démontage de 90 degrés
3. Dans un mouvement vers l'avant, retirez complètement la glissière du cadre en la faisant glisser jusqu'à l'extrémité de la bouche du canon
4. Les composants internes sont maintenant exposés et le canon, la gâchette, la tige de guidage et le ressort peuvent être retirés et inspectés pour vérifier qu'ils ne sont pas coincés, usés, endommagés ou à nettoyer.



8.0 Entretien

Entretien du chargeur de gaz vert :

- Laissez toujours une petite quantité de gaz vert dans le chargeur.
- Nous vous conseillons d'utiliser du gaz vert contenant un additif d'huile de silicone.
- N'appliquez jamais la bonbonne sur le chargeur pendant plus de cinq secondes.
- Évitez d'appuyer sur le bouton de libération du gaz alors que le chargeur de gaz est plein. La libération du gaz ferait s'échapper la totalité du gaz et gêlerait le joint torique dans la vanne.
- Ne pas lubrifier le mécanisme hop up.

Les éléments de votre pistolet d'airsoft qui doivent être lubrifiés (utilisez de l'huile de silicone ou un spray conçu spécifiquement pour les armes d'airsoft) :

- Les rails de contact de la glissière et du cadre
- Nettoyez le canon intérieur
- Le joint de la glissière mobile
- Inspectez toujours visuellement le pistolet d'airsoft avant de l'utiliser. Avant d'utiliser le pistolet d'airsoft, vérifiez le fonctionnement de tous les leviers et boutons, tels que l'arrêtoir du chargeur, les leviers de sécurité, l'arrêtoir de culasse, etc.
- Assurez-vous que les viseurs et/ou les dispositifs optiques ne sont pas desserrés. Si des viseurs/optiques secondaires sont montés sur le pistolet, assurez-vous de suivre les instructions fournies avec ces produits.
- Si vous laissez tomber le pistolet d'airsoft, vérifiez visuellement qu'il fonctionne correctement avant de l'utiliser à nouveau. Si vous observez des changements suspects comme une diminution de la force de déclenchement et/ou un raccourcissement de la course de déclenchement, certaines pièces du pistolet peuvent être usées ou cassées. Demandez l'aide du service client de SIG SAUER® au +1 (603) 610-3000 Ext. 1 avant la prochaine utilisation du pistolet d'airsoft.

9.0 Utilisation et maniement sans risque des bonbonnes de CO₂

Une bonbonne de CO₂ peut être sensible à certaines conditions atmosphériques, et ses performances peuvent s'en trouver affectées. Ces conditions incluent l'utilisation, l'entretien et le stockage à des températures inférieures à 15 °C ou supérieures à 32°C. Si vous tirez une salve rapide avec le pistolet d'airsoft au CO₂, les performances de la bonbonne de CO₂ peuvent être amoindries. Des températures élevées peuvent augmenter la pression dans la bonbonne de CO₂ et dans le pistolet, entraînant une pression de fonctionnement supérieure à la normale. Cet excès de pression peut provoquer un dysfonctionnement du pistolet ou l'endommager irréremédiablement. La température maximale de stockage ou de fonctionnement ne doit jamais dépasser 50 °C. Cette température peut être atteinte si vous laissez le pistolet sous la lumière directe du soleil par beau temps. Donc, pour garantir le bon fonctionnement du pistolet,

évitent d'exposer le pistolet ou les bonbonnes de CO₂ à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes. Si vous ne prenez pas cette précaution, la bonbonne de CO₂ pourrait surchauffer et exploser, ce qui pourrait endommager le pistolet d'airsoft et causer des blessures graves voire mortelles aux personnes se tenant aux alentours.

Une salve de tirs rapide peut entraîner une diminution de la température dans le pistolet, ainsi que dans la bonbonne de CO₂. En conséquence, la vitesse du projectile peut être réduite et la pression du gaz peut même baisser au point que le pistolet ne soit pas capable de tirer. Ce problème peut être particulièrement apparent par temps froid et peut être évité en espaçant les tirs. Ce délai permettra au gaz d'augmenter sa température et sa pression pour tirer à une vitesse normale.

En cas de salve rapide, la vitesse de sortie de la bouche du canon sera réduite pour chaque tir. La précision du tir peut s'en trouver affectées et vous tirerez moins de coups avant de devoir remplacer la bonbonne de CO₂.

Prenez vos précautions pour éviter de tirer alors que la bonbonne est chargée avec une bouteille de CO₂ dont la pression est trop faible. Voici quelques indicateurs de pression insuffisante :

- A) Le tir est moins bruyant que lorsque la bonbonne est pleine.
- B) La vitesse du projectile est réduite, ce qui peut être indiqué par le fait qu'il touche la cible plus bas qu'il le ferait avec une bonbonne de CO₂ pleine.

10.0 Stockage et transport

- Pour stocker votre pistolet d'airsoft en toute sécurité, assurez-vous qu'il est déchargé, nettoyé et sécurisé. Le stockage de votre pistolet d'airsoft en toute sécurité est l'une de vos responsabilités les plus importantes. Stockez votre pistolet d'airsoft séparément des munitions et en lieu sûr, inaccessible aux enfants et aux personnes non autorisées.
- Ne stockez pas vos chargeurs de gaz lorsqu'ils sont complètement pleins ou complètement vides ! Laissez seulement une quantité de gaz suffisante pour deux à trois tirs. De cette façon, les joints toriques resteront correctement lubrifiés pendant le stockage. Si le chargeur ne contient plus de gaz, les joints toriques ne recevront pas une pression suffisante et finiront par se déformer, ce qui provoquera une fuite de gaz et vous obligera à remplacer les joints toriques.
- Lorsque vous transportez votre pistolet d'airsoft, assurez-vous qu'il est déchargé et vidé. Vous devez vous renseigner sur la législation en vigueur dans tous les États où vous voyagez avec votre arme d'airsoft.
- Même lorsque vous stockez le pistolet, restez attentif à votre arme d'airsoft et aux équipements associés. Surveillez la température de stockage. Si elle tombe sous 15 °C. ou monte au-delà de 32 °C, les pièces et équipements tels que les gaz à haute pression, les joints d'étanchéité, etc. peuvent être affectés et/ou endommagés.



sigsauer.com

SIG SAUER, Inc.

72 Pease Boulevard, Newington, NH 03801 USA

Toutes les marques de commerce, marques de service, dénominations commerciales, habillages commerciaux, noms de produits et logos apparaissant dans ce manuel sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Aucune marque de commerce ou marque de service figurant dans ce manuel ne peut être utilisée sans le consentement écrit du propriétaire de la marque.

©2018 SIG SAUER, Inc. Tous droits réservés. AN ISO 9001 REGISTERED COMPANY P/N-REV 00

SIGSAUER®



SIG AIR **PROFORCE®**

M17™ / M18™ AIRSOFT 6mm PISTOLE **BEDIENUNGSHANDBUCH: HANDHABUNG UND SICHERHEITSHINWEISE**



LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE IN DIESER ANLEITUNG
SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIESE AIRSOFT WAFFE BENUTZEN.
WERFEN SIE DIESES HANDBUCH NICHT WEG.
DIESES HANDBUCH SOLLTE STETS BEI DER SCHUSSWAFFE VERBLEIBEN. DIES GILT
AUCH, WENN DIESE AIRSOFT WAFFE DEN EIGENTÜMER WECHSELT ODER AN EINE
ANDERE PERSON ÜBERGEBEN WIRD.



WARNUNG

1.0 SICHERHEITSHINWEISE

DIESE AIRSOFTWAFFE IST KEIN SPIELZEUG. FALSCHER GEBRAUCH KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN, INSBESONDERE AM AUGE. DER BENUTZER SOWIE JEDE ANDERE PERSON IN DER NÄHE HABEN AUGENSCHUTZ FÜR AIRSOFTWAFFEN ZU TRAGEN. LESEN SIE DIESES BENUTZERHANDBUCH VOLLSTÄNDIG DURCH. TRAGEN UND STELLEN SIE DIESE AIRSOFTWAFFE NICHT ÖFFENTLICH ZUR SCHAU. DIES KÖNNTE MENSCHEN VERUNSICHERN UND EINEN STRAFTATBESTAND DARSTELLEN. DIE POLIZEI UND ANDERE KÖNNTEN DIESE AIRSOFTWAFFE FÜR EINE HANDFEUERWAFFE HALTEN. BENUTZEN UND TRAGEN SIE DIE AIRSOFTWAFFE NICHT IN SITUATIONEN, IN DENEN SIE FÜR EINE HANDFEUERWAFFE GEHALTEN WERDEN KÖNNTE. DER GEBRAUCH DIESER AIRSOFTWAFFE WIRD FÜR PERSONEN UNTER 18 JAHREN NICHT EMPFOHLEN. BENUTZUNG NUR UNTER AUFSICHT VON ERWACHSENEN. MAXIMALE GESCHWINDIGKEIT BIS ZU 98/125 M/S (320/410 FPS) BEI GRÜNEM GAS/CO₂ MIT 0,12 G PROJEKTILEN.

Staatliche und örtliche Vorschriften betreffend den Besitz und den Gebrauch von Airsoftwaffen variieren. Machen Sie sich vor dem Gebrauch mit allen geltenden Staatlichen und örtlichen Gesetzen und Vorschriften zur Verwendung und dem Besitz von Airsoftwaffen und -ausrüstung vertraut.

GRUNDREGELN ZUM SICHEREN UMGANG MIT AIRSOFTWAFFEN

IMMER jede Airsoftwaffe so behandeln, als wäre sie geladen.

Zielen Sie die Airsoftwaffe IMMER in eine sichere Richtung.

Vor dem Schießen IMMER auf den Kugelfang, was dahinter liegt, und auf die Sicherheit von Zuschauern achten.

Den Finger IMMER vom Abzug fernhalten, bis Sie bereit zum Abfeuern sind.

NICHT mit dieser Airsoftwaffe spielen, nicht manipulieren, oder sonst wie verändern. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen führen, insbesondere am Auge.

IMMER saubere, trockene, originale Fabrikmunition des richtigen Typs und Kalibers für die Airsoftwaffe verwenden. Niemals Munition wiederverwenden.

Achten Sie IMMER darauf, dass Sie und Personen in der Nähe beim Schießen geeigneten Augenschutz tragen.

Die Airsoftwaffe IMMER so tragen, dass die Richtung der Mündung beim Fallen oder Stolpern kontrolliert werden kann.

NIEMALS im flachen Winkel auf eine Oberfläche oder auf Wasser schießen.

Lassen Sie eine unbeaufsichtigte Airsoftwaffe NICHT geladen. Airsoftwaffe und Munition sollten getrennt und nach Möglichkeit außerhalb der Reichweite von Kindern, unvorsichtigen Erwachsenen und unbefugten Benutzern aufbewahrt werden.

Die Airsoftwaffe NIEMALS jemandem zur Nutzung überlassen, der dieses Bedienungshandbuch nicht gelesen hat und damit vertraut ist.

IMMER sicherstellen, dass Airsoftwaffen entladen sind, bevor Sie sie einer anderen Person geben oder von ihr erhalten.

NIEMALS eine Airsoftwaffe, ob geladen oder nicht geladen, auf etwas anderes als das eigentliche Ziel richten.

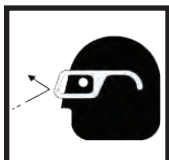
Geben Sie NIEMALS in der Nähe eines Tieres einen Schuss ab, es sei denn, es ist an dieses Geräusch gewöhnt (schussfest): Durch die Schreckreaktion könnte sich das Tier verletzen oder einen Unfall verursachen.

IMMER vergewissern, dass der Lauf frei von jeglichen Blockierungen ist.

Trinken Sie NIEMALS alkoholische Getränke und nehmen Sie keine Drogen / starken Medikamente vor oder während des Schießens, da diese Ihr Sicht- und Urteilsvermögen und damit den sicheren Umgang mit Ihrer Airsoftwaffe wesentlich beeinträchtigen könnte.



WARNUNG

SIGSAUER

1.1 AUGENSCHUTZ

Tragen Sie beim Schießen mit der Airsoftwaffe immer eine Schutzbrille, die den Anforderungen des American National Standards Institute (ANSI) z87.1 entspricht, sowie Stöpsel- oder Kapselgehörschutz. Beim Training oder bei der Verwendung im Feldeinsatz: **DER BENUTZER SOWIE JEDE ANDERE PERSON IN DER NÄHE HABEN ANGEMESSENEN AUGENSCHUTZ FÜR AIRSOFTWAFFEN ZU TRAGEN.**



1.2 WARNUNG GEMÄSS PROPOSITION 65

WARNUNG: Krebs und reproduktive Schäden.
www.P65Warning.com



1.3 BRAND-/EXPLOSIONSGEFAHR (Grünes Gas)

DER INHALT IST HOCHENTZÜNDLICH. Halten Sie Magazine und Behälter mit Füllinhalt von Hitze, Rauch, Funken, Funken, Kontrollleuchten, heißen Oberflächen und offenen Flammen fern. **NICHT** bei Temperaturen über 45 °C lagern. Trennen Sie Elektrowerkzeuge, Motoren und Batterien ab, bevor Sie den Behälter in die Nähe von Stromquellen bringen oder dort verwenden.

INHALT

1.0 SICHERHEITSHINWEISE	35
2.0 PRODUKTBESCHREIBUNG	37
3.0 BEDIENUNG IN SICHERHEIT	37
4.0 LADEN/ENTLADEN DER AIRSOFTWAFFE	38
5.0 ZIEL EN/ABFEUERN AUF EIN SICHERES ZIEL	39
6.0 HopUp	
7.0 FEHLERBEHEBUNG	40
8.0 WARTUNG	40
9.0 SICHERE VERWENDUNG UND HANDHABUNG VON CO ₂ -ZYLINDERN	41
10.0 AUFBEWAHRUNG/TRANSPORT	41

2.0 Produktbeschreibung



3.0 Bedienung in Sicherheit

AKTIVIERTE SICHERUNG – DIE SICHERUNG IST AKTIVIERT, WENN DER ROTE PUNKT NICHT SICHTBAR IST.

Die M17 hat einen Ambi-Sicherheitshebel. Drücken Sie den Hebel mit dem Daumen nach oben, um die Sicherung der Airsoftwaffe zu AKTIVIEREN (roter Punkt nicht sichtbar). Drücken Sie den Hebel mit dem Daumen nach unten, um die Sicherung der Airsoftwaffe zu DEAKTIVIEREN (roter Punkt ist sichtbar und zeigt an, dass die Waffe bereit ist zu feuern).



FEUER



SICHER

4.0 Laden/Entladen der Airsoftwaffe

4.1 CO₂-Magazin einsetzen



(1) Den Magazinausgabeknopf drücken. Das Magazin fällt aus dem Griff. (2) Mit beiliegendem Inbusschlüssel die Kappe abschrauben und eine 12 g CO₂-Kartusche in den Magazinraum einsetzen. (3) Schraubkappe mit Inbusschlüssel wieder aufschrauben. Bei der Installation von CO₂ können Sie beim Drehen der Kappe kurzzeitig eine kleine Leckage hören. Dies ist beim Einstechen der CO₂-Kartusche normal. Mit dem Schlüssel weiter bis zum festen Sitz anziehen, dann eine letzte Vierteldrehung (1/4) vornehmen.

4.2 Grüngas-Magazin einsetzen

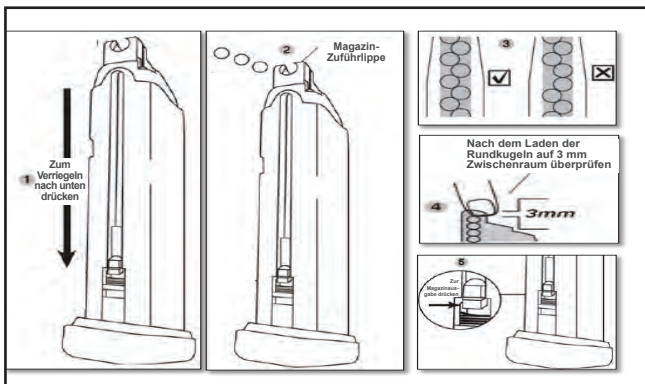
WARNUNG: GRÜNGAS IST HOCHENTZÜNDLICH. KENNZEICHNUNGEN UND WARNHINWEISE LESEN, DIE BEIM KAUF DES FÜLLGUTS MITGELIEFERT WERDEN. Nicht verschlucken, Augen-/Hautkontakt vermeiden und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

(1) Den Magazinausgabeknopf drücken. Das Magazin fällt aus dem Griff. (2) Halten Sie das Magazin kopfüber und drücken Sie die Spitze des Gasbehälters nach unten in das Ventil. (3) Drücken Sie 3 bis 5 Sekunden lang fest nach unten. Sie sollten dabei ein zischendes Geräusch hören. Nach nicht mehr als 5 Sekunden sollte Ihr Magazin voll sein.



4.3 Munition einsetzen

(1) Halten oder verriegeln Sie die Feder. (2) Laden Sie die Rundkugeln einzeln oder mit dem Schnelllader in die Lippen des Magazins. Die Zuführlippen befinden sich oben im Magazin. (3) Rundkugeln werden in die Zuführlippen gestapelt, bis die Magazinkapazität erreicht ist. (4) NICHT überladen. Lassen Sie 3 mm Freiraum (5) Feder freigeben und Magazin wieder einsetzen.



5.0 Zielen/Abfeuern auf ein sicheres Ziel

WARNUNG: Rücklaufsperrn ist vor und nach jedem Gebrauch auf Verschleiß zu überprüfen. Unterbrechen Sie den Einsatz, wenn die Rücklaufsperrnoberfläche Anzeichen eines Ausfalls aufweist. Positionieren Sie die Rücklaufsperrn immer so in einer sicheren Stelle, dass Sicherheit gewährleistet ist, auch wenn die Rücklaufsperrn ausfallen sollte. Verwenden Sie die Rücklaufsperrn nicht weiter, wenn das Projektil zurück- oder abprallen sollte.

FÜR DEN GEBRAUCH MIT 6 MM RUNDKUGELN. DER GEBRAUCH ANDERER MUNITION KANN ZU SELBSTVERLETZUNG, VERLETZUNG ANDERER ODER ZU SCHÄDEN AN DER AIRSOFTWAFFE FÜHREN. VERWENDEN SIE MUNITION NICHT WIEDER.

Achten Sie für eine konsistente Präzision bei jedem Abschießen der Pistole auf ein korrektes Zielbild.

FÜR BESTE ERGEBNISSE: Verwenden Sie 6 mm Rundkugeln

FÜR BESTE ERGEBNISSE HALTEN SIE DIE WAFFE IN DER 6-UHR-STELLUNG.



1. Richten Sie die Pistole auf ein sicheres Ziel, und entsichern Sie die manuelle Sicherung, falls vorhanden.
2. Legen Sie den Finger auf den Abzug und ziehen Sie zur Schussabgabe den Abzug durch.
3. Halten Sie die Pistole auf das Ziel gerichtet und schießen Sie wie gewünscht weiter oder bis das Magazin leer ist.

6.0 HOP-UP ADJUSTMENT

An adjustable hop-up feature creates backspin on the BBs for additional stabilization in flight, resulting in increased distance and accuracy.

1. To adjust hop up, pull back on slide and use slide catch lever to lock in rear position.
2. For an increase in Hop up, follow the arrow on the guide rod to turn "UP" the amount of backspin applied to the projectile. Opposite direction will decrease the amount of hop up (backspin) applied to the projectile.

NOTE: Hop Up Adjustment tool is provided. If adjusting hop up on the M17, the adjustment can be made with the tool or by hand. If adjusting the hop up on the M18- tool must be used as guide is not accessible by hand.



7.0 Fehlerbehebung: Ausbau für die Inspektion

1. Magazin entfernen und Schlitten nach hinten verriegeln
2. Den Abzugshebel um 90 Grad drehen



- 
3. Den Schlitten in einer Vorwärtsbewegung durch abschieben über das Mündungsende vollständig vom Lauf entfernen.
 4. Die Innenteile sind nun freigelegt und Lauf, Abzugseinheit und Führungsstange/Feder können entfernt und auf Verstopfung, Verschleiß, Beschädigung und Reinigung überprüft werden.

8.0 Wartung

Wartung des Grüngas-Magazins:

- Lassen Sie immer eine kleine Menge Grüngas im Magazin.
- Empfehlung zur Verwendung von Grüngas, das Silikonöladditive enthält.
- Niemals länger als 5 Sekunden lang Gas anwenden.
- Nicht die Gasentlastung drücken, solange das Gasmagazin noch voll ist. Die Gasfreigabe bewirkt, dass das gesamte Grüngas austritt und den O-Ring im Ventil einfriert.
- Hop-up-Mechanismus nicht schmieren

Die richtigen Stellen zum Schmieren der Airsoftwaffe sind (spezielles Silikonöl oder Spray für Airsoft verwenden):

- Gleit-/Rahmenschienen
- Innenzylinder reinigen
- Rückschlagkammerdichtung

- Führen Sie immer eine visuelle Inspektion der Airsoftwaffe durch, bevor Sie diese verwenden. Überprüfen Sie die Funktion sämtlicher Hebel und Knöpfe, wie Ladeeinrichtung, Schlittenhebel, etc., bevor Sie die Airsoftwaffe verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass Visiere und/oder Zielfernrohre nicht lose sind. Wenn zusätzliche Visiere/Zielfernrohre angebracht werden, stellen Sie sicher, dass Sie die mit diesem Produkt bereitgestellten Anweisungen befolgen.
- Wenn die Airsoftwaffe fallen gelassen wird, überprüfen Sie visuell, dass diese ordnungsgemäß funktioniert, bevor Sie diese erneut verwenden. Falls fragliche Änderungen eintreten, wie etwa eine verringerte Abzugskraft und/oder Verkürzung des Abzugswegs, können dies Anzeichen für verschlissene oder defekte Teile sein. Rufen Sie den SIG SAUER® Kundenservice unter +1 (603) 610-3000, Durchwahl 1 an, um Hilfe zu erhalten, bevor Sie Ihre Airsoftwaffe erneut verwenden.

9.0 Sichere verwendung und handhabung von co₂-zylindern

Manche Bedingungen können die CO₂-Kapsel beeinflussen, wodurch ihre ordnungsgemäße Funktion beeinträchtigt wird. Zu diesen Bedingungen gehören Nutzung, Wartung und Lagerung bei Temperaturen, die außerhalb eines Bereiches von 15°C bis 32°C liegen. Schnelles Abfeuern der CO₂/Airsoftwaffe kann die Leistung des CO₂-Zylinders ebenfalls beeinflussen. Hohe Temperaturen können den Druck in der CO₂-Kapsel und auch in der Airsoftwaffe erhöhen, wodurch der normale Betriebsdruck überstiegen werden kann. Überdruck kann zu Fehlfunktionen der Airsoftwaffe oder zu dauerhaften Schäden führen. Die maximale Lager- und Betriebstemperatur darf 50°C nicht überschreiten. Diese Temperatur kann erreicht werden, wenn Sie die Airsoftwaffe an einem hellen Tag in direktem Sonnenlicht aufbewahren. Setzen Sie deshalb die Airsoftwaffe oder die CO₂-Kapseln nicht für einen längeren Zeitraum hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht aus, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewähren. Andernfalls könnte der CO₂-Zylinder überhitzen und explodieren, was die Airsoftwaffe beschädigen und zu schweren oder tödlichen Verletzungen von Personen in der Umgebung führen kann. Schnelles Schießen kann zu einem Temperaturabfall in der Airsoftwaffe und in der CO₂-Kapsel führen. Dies könnte zu niedrigeren Geschossgeschwindigkeiten führen oder gar zu so niedrigem Gasdruck, dass die Airsoftwaffe nicht schießt. Dieser Zustand kann besonders beim Schießen bei kaltem Wetter zu Tage treten und wird vermieden, indem mehr Zeit zwischen den Schüssen gelassen wird. Dies ermöglicht einen Anstieg der Gastemperatur und -druck und führt zu normalen Geschwindigkeiten.

Bei schnellem, wiederholtem Abfeuern nimmt die Mündungsgeschwindigkeit mit jedem Schuss ab. Dies kann die Schussgenauigkeit beeinträchtigen und Sie erhalten weniger Schüsse pro CO₂-Patrone.

Stellen Sie sicher, dass die Airsoftwaffe nicht mit einer CO₂-Kapsel mit zu niedrigem Druck geschossen wird. Folgende Anzeichen zeigen unzureichenden Druck an:

- A) Der Schussknall ist nicht so laut wie bei voller Kapsel.
- B) Reduzierte Pelletgeschwindigkeit, welche sich dadurch bemerkbar machen kann, dass das Pellet das Ziel zwar trifft, aber an einer niedrigeren Stelle als bei einer vollen CO₂-Kapsel (verminderte Mündungsgeschwindigkeit).

10.0 Aufbewahrung/Transport

- Die einzige sichere Möglichkeit, Ihre Airsoftwaffe zu lagern, ist entladen, ohne Patronen im Lager, und gesichert. Die sichere und geschützte Lagerung ist eine Ihrer wichtigsten Aufgaben. Bewahren Sie Ihre ungeladene Airsoftwaffe getrennt von Ihrer Munition an Orten auf, die für Kinder und unbefugte Personen nicht zugänglich sind.
- Lagern Sie Ihre Airsoftwaffe nicht mit einem Gasmagazin das voll mit Gas gefüllt oder vollständig entleert ist! Lassen Sie nur genug für 2-3 Schüsse übrig. Dadurch können die O-Ringe während der Lagerung ausreichend

geschmiert bleiben. Wenn sich kein Gas im Magazin befindet, gibt es nicht genügend Druck auf die O-Ringe, wodurch sie verformen, sodass Gas austreten kann und die O-Ringe ausgetauscht werden müssen.

- Achten Sie beim Transport Ihrer Airsoftwaffe darauf, dass die Airsoftwaffe entladen ist und sich keine Patrone im Lauf befindet. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sich mit den Gesetzen der Länder vertraut zu machen, durch die Sie mit Ihrer Airsoftwaffe reisen.
- Bleiben Sie sich bei der Lagerung stets der Airsoftwaffe und der mit dem Produkt verbundenen Ausrüstung bewusst. Achten Sie auf Temperaturen unter 15°C und über 32°C, da Teile/Ausrüstungen wie Hochdruckgase, Dichtungen usw. dadurch Schaden nehmen können.

10.0 Kundendienst/Versand

Wenn Sie Fragen zur Leistung oder Wartung Ihrer Airsoftwaffe haben, schreiben Sie bitte oder rufen Sie an:

SIG SAUER, Inc.
Attention: Customer Service
18 Industrial Drive, Exeter, NH 03833
Telefon: +1 (603) 610-3000 Durchwahl 1
Fax: +1 (603) 766-7002

WENN SIE DIE BEDIENUNGSANWEISUNGEN ZU IHRER CO₂-AIRSOFTWAFFE NICHT VERSTEHEN, SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, UNSEREN KUNDENDIENST UNTER +1 (603) 610-3000 DURCHWAHL 1 ZU KONTAKTIEREN, BEVOR SIE IHRE CO₂-AIRSOFTWAFFE BENUTZEN.

Für den Fall, dass Sie Ihre Airsoftwaffe bei der SIG SAUER Reparaturabteilung zurückgeben müssen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Kontaktieren Sie zuerst den Kundenservice unter +1 (603) 610-3000, Durchwahl 1 für Warenrücksendegenehmigung (Return Merchandise Authorization, RMA), welche es SIG SAUER ermöglicht, den Status Ihrer Rücksendung vom Eintreffen bei SIG SAUER bis zur Rückgabe an Sie nachzuverfolgen. Bitte senden Sie Ihre Airsoftwaffe erst ein, nachdem Sie eine RMA-Nummer erhalten haben.
2. Stellen Sie sicher, dass das/die Magazin/e entladen ist/sind und dass sich keine Pellets in Ihrer zurückzusendenden Airsoftwaffe befinden.
3. Verpacken Sie die Airsoftwaffe sicher, um eine Beschädigung zu vermeiden. Legen Sie einen Brief bei, der Ihren Namen, Ihre Hausanschrift, Ihre Telefonnummer, das Modell und die Seriennummer sowie eine detaillierte Beschreibung des aufgetretenen Problems bzw. der gewünschten Arbeit enthält.

Fügen Sie abgesehen von zusätzlichen Magazinen kein anderes Zubehör (Zielfernrohre, Montagevorrichtungen usw.) bei.

4. SIG SAUER ist bis zum Erhalt für eine Airsoftwaffe nicht verantwortlich. Ebenso ist SIG SAUER für keinerlei Beschädigungen während des Versands verantwortlich.
5. Senden Sie Ihre Airsoftwaffe versichert und frankiert (wir akzeptieren keine Sammelsendungen) an:

SIG SAUER, Inc.
Attention: Service Department
18 Industrial Drive, Exeter, NH 03833, USA

Vergessen Sie nicht, Ihre RMA-Nummer auf das Paket zu schreiben.
Eine Kopie dieser Bedienungsanleitung sollte immer dieser Airsoftwaffe beiliegen und bei einem Besitzerwechsel mit übertragen werden.



sigsauer.com

SIG SAUER, Inc.

72 Pease Boulevard, Newington, NH 03801, USA

Alle Marken, Dienstleistungsmarken, Handelsnamen, Handelsaufmachungen, Produktnamen und Logos, die in diesem Handbuch erscheinen, sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer. Markenzeichen oder Dienstleistungsmarken, die sich in diesem Bedienerhandbuch befinden, dürfen nicht ohne schriftliche Genehmigung des Markeninhabers verwendet werden.

©2018 SIG SAUER, Inc. Alle Rechte vorbehalten. EIN NACH ISO 9001 REGISTRIERTES UNTERNEHMEN P/N 5700735-20 REV 00